



140 Antiennes de psaumes

Pour les dimanches et les fêtes des années A, B et C

Transcription pour 3 Voix Mixtes

Textes : AELF

Musique : Mathieu Constantin

Avant-Propos : Abbé François-Xavier Amherdt

Illustration : Marie-Hélène Jacquemet

AVANT-PROPOS

François-Xavier AMHERDT¹

Le terme « psaume » vient du grec *psalmos*, qui veut dire « poème chanté ». Le nom du recueil des 150 psaumes rassemblés dans la Bible, le « Psautier », correspond au mot *psalterion* désignant l'instrument à cordes qui accompagnait les Psaumes. D'ailleurs, c'est tout un orchestre qui est convoqué pour accompagner la musique des Psaumes. Le dernier d'entre eux, le 150^e, invite à louer Dieu par l'éclat du cor, la harpe et la cithare, la danse et le tambour, les cordes et les flûtes, les cymbales sonores et triomphantes (versets 3 à 5). Tous les types d'instruments, cordes, cuivres et vents, cordes pincées, rythmes et percussions sont rassemblés au service de l'acclamation universelle : « *Louez Dieu en son sanctuaire, louez-le au firmament de sa puissance, louez-le en ses œuvres de vaillance, louez-le en toute sa grandeur. Que tout ce qui respire loue le Seigneur, Alleluia* » (versets 1-2.6).

Les instruments sont donc mis au service de la voix, la danse venant habiter corporellement la prière. D'ailleurs, en hébreu, l'ensemble de livre s'appelle *Tehillim*, « louanges », même si les supplications et demandes de pardon, les cris de révolte et de confiance, les poèmes royaux et les actions de grâces se mêlent aux hymnes de louange. Il y a de tout, dans les Psaumes : toutes les attitudes anthropologiques s'y retrouvent, y compris la colère et les imprécations, car rien de ce qui est humain n'échappe au regard de Dieu. C'est tout ce que vit l'homme qui constitue la matière de sa prière, dans laquelle il tutoie le Seigneur, le prend à parti et le remercie.

La composition des Psaumes couvre toute l'histoire de la rédaction de l'Ancien Testament. La plupart ont été rédigés par des particuliers et leurs œuvres ont été ensuite regroupées dans des ensembles et reprises pour le culte du Temple. Les plus anciens datent de la période royale (X^e-VII^e s. av. JC) ; d'autres ont été écrits au moment de l'Exil à Babylone, après la chute de Jérusalem (587) ; d'autres enfin sont issus de la période après le retour de la captivité babylonienne (538) jusqu'à l'époque des Macchabées (II^e s. av. JC). Ils ont été tous placés sous l'autorité de David, non que ce dernier les ait tous écrits, mais la réputation de musicien (cf. 1 Samuel 16,16-18) et de danseur (cf. 2 Samuel 6,15-16) du grand roi, appelé « *chantré des cantiques d'Israël* » (2 Samuel 23,1), le prédisposait à devenir le patron de ces pièces musicales insérées comme un joyau précieux au cœur de la Révélation divine. Pour les anciens en effet, ce n'était pas un problème d'attribuer à un autre l'une de ses œuvres : au contraire, c'était un honneur de s'en déposséder et de l'inscrire sous la protection d'un personnage prestigieux.

¹ François-Xavier AMHERDT est prêtre du diocèse de Sion (Valais – Suisse) depuis trente-quatre ans. Ancien vice-directeur du séminaire et vicaire épiscopal de son diocèse, il a été dix ans curé-doyen de Sierre et Noës, puis directeur de l'Institut romand de Formation aux Ministères à Fribourg. Depuis onze ans, il est professeur francophone de théologie pastorale, pédagogie religieuse et homilétique à l'Université de Fribourg (Suisse). Il est co-responsable du Comité italo-helvétique de la rédaction et directeur-adjoint de *Lumen Vitae*. Adresse : Université de Fribourg, Miséricorde, 20 Avenue de l'Europe, CH – 1700 Fribourg. Courriel : francois-xavier.amherdt@unifr.ch.

Lorsqu'il s'est agi d'établir le Canon des Écritures, on a regroupé les 150 Psaumes (151 dans la Bible traduite en grec, dite de la *Septante*) en cinq recueils, à l'image des cinq premiers livres de l'Écriture (les cinq rouleaux de la Loi de Moïse, ou Pentateuque), séparés les uns des autres par de brèves doxologies ou conclusions (Ps 41 ; 72 ; 89 ; 106 et 150).

Il convient donc absolument, le plus possible, de chanter les Psaumes ! C'est ce qui se faisait avec les chantres, les instruments et les danseurs au Temple de Jérusalem. C'est ce qu'ont fait Jésus, Marie et les apôtres. C'est ce que continuent de faire nos frères et sœurs juifs avec lesquels nous partageons ce livre de prière. C'est ce à quoi nous sommes appelés, entre chrétiens de toutes confessions, puisque le Psautier constitue notre livre commun. C'est ce à quoi s'emploie le présent cahier d'antiennes du jeune compositeur, chef de chœur et guitariste Mathieu Constantin.

De même que beaucoup de Psaumes comportent en en-tête une indication pour leur interprétation, « *Du maître de chant. Sur les flûtes. De David* » (Ps 5,1), de même la tradition de l'antienne ouvrant et concluant le poème, voire rythmant ses strophes, sert à en annoncer la couleur et à en donner comme la thématique principale.

L'avantage du recueil du jeune auteur valaisan est de renouveler ce genre et de proposer des mélodies inédites à la place de certaines formules éculées. À partir de l'antienne, ensuite il est possible de dégager un ton pour le chant du texte même du Psaume, à une ou plusieurs voix. Le qualificatif spécifique du Psaume à la messe ou dans une célébration est « responsorial ». Il sert donc à « répondre » à la première lecture, dont il reprend souvent l'un des accents.

Puisse la présente anthologie favoriser l'exécution chantée des Psaumes, contribuer à en donner le goût pour les animateurs, les psalmistes et les chorales, et inviter les assemblées entières à se les approprier dans leur prière comme leur bien particulier. Le Psaume me paraît en effet actuellement l'un des parents pauvres de nos eucharisties. Ces compositions de M. Constantin peuvent lui redonner une place de choix dans nos liturgies, catholiques et œcuméniques.

Abbé François-Xavier Amherdt

Professeur de guitare à la Société suisse de pédagogie musicale

Directeur de l'Octuor Vocal de Sion

Professeur de théologie pastorale, pédagogie religieuse et homilétique à la Faculté de théologie de l'Université de Fribourg

Table des antiennes

Cantique Dn.3	P.12	Ps.28(29)	P.22
Cantique Ex.15	P.12	Ps.29(30)	P.22
Cantique Is.12 - 1	P.12	Ps.30(31) - 1	P.23
Cantique Is.12 - 2	P.13	Ps.30(31) - 2	P.23
Cantique Lc.1	P.13	Ps.31(32) - 1	P.23
Ps.1(1)	P.13	Ps.31(32) - 2	P.24
Ps.4(4)	P.14	Ps.32(33) - 1	P.24
Ps.8(8)	P.14	Ps.32(33) - 2	P.24
Ps.14(15)	P.14	Ps.32(33) - 3	P.25
Ps.15(16) - 1	P.15	Ps.33(34) - 1	P.25
Ps.15(16) - 2	P.15	Ps.33(34) - 2	P.25
Ps.15(16) - 3	P.15	Ps.33(34) - 3	P.26
Ps.16(17)	P.16	Ps.39(40) - 1	P.26
Ps.17(18)	P.16	Ps.39(40) - 2	P.26
Ps.18(19)	P.16	Ps.40(41)	P.27
Ps.18b(19) - 1	P.17	Ps.41(42)	P.27
Ps.18b(19) - 2	P.17	Ps.44(45)	P.27
Ps.18b(19) - 3	P.17	Ps.45(46)	P.28
Ps.21(22) - 1	P.18	Ps.46(47)	P.28
Ps.21(22) - 2	P.18	Ps.49(50)	P.29
Ps.22(23) - 1	P.18	Ps.50(51) - 1	P.29
Ps.22(23) - 2	P.19	Ps.50(51) - 2	P.29
Ps.23(24) - 1	P.19	Ps.50(51) - 3	P.30
Ps.23(24) - 2	P.19	Ps.53(54)	P.30
Ps.23(24) - 3	P.20	Ps.61(62)	P.30
Ps.24(25) - 1	P.20	Ps.62(63)	P.31
Ps.24(25) - 2	P.20	Ps.64(65)	P.31
Ps.24(25) - 3	P.21	Ps.65(66)	P.31
Ps.24(25) - 4	P.21	Ps.66(67) - 1	P.32
Ps.26(27) - 1	P.21	Ps.66(67) - 2	P.32
Ps.26(27) - 2	P.22	Ps.67(68)	P.32

Ps.68(69) - 1	P.33	Ps.102(103) - 3	P.44
Ps.68(69) - 2	P.33	Ps.102(103) - 4	P.44
Ps.70(71) - 1	P.33	Ps.103(104) - 1	P.44
Ps.70(71) - 2	P.34	Ps.103(104) - 2	P.45
Ps.71(72) - 1	P.34	Ps.104(105)	P.45
Ps.71(72) - 2	P.34	Ps.106(107)	P.45
Ps.77(78) - 1	P.35	Ps.109(110)	P.46
Ps.77(78) - 2	P.35	Ps.111(112)	P.46
Ps.79(80) - 1	P.35	Ps.112(113)	P.46
Ps.79(80) - 2	P.36	Ps.114(116a)	P.47
Ps.80(81)	P.36	Ps.115(116b) - 1	P.47
Ps.83(84)	P.36	Ps.115(116b) - 2	P.47
Ps.84(85)	P.37	Ps.115(116b) - 3	P.48
Ps.85(86)	P.37	Ps.116(117)	P.48
Ps.88(89)	P.37	Ps.117(118) - 1	P.48
Ps.89(90) - 1	P.38	Ps.117(118) - 2	P.49
Ps.89(90) - 2	P.38	Ps.117(118) - 3	P.49
Ps.90(91)	P.38	Ps.117(118) - 4	P.49
Ps.91(92)	P.39	Ps.118(119) - 1	P.50
Ps.92(93)	P.39	Ps.118(119) - 2	P.50
Ps.94(95)	P.39	Ps.120(121)	P.50
Ps.95(96) - 1	P.40	Ps.121(122)	P.51
Ps.95(96) - 2	P.40	Ps.122(123)	P.51
Ps.95(96) - 3	P.40	Ps.125(126)	P.51
Ps.96(97) - 1	P.41	Ps.127(128) - 1	P.52
Ps.96(97) - 2	P.41	Ps.127(128) - 2	P.52
Ps.97(98) - 1	P.41	Ps.127(128) - 3	P.52
Ps.97(98) - 2	P.42	Ps.129(130)	P.53
Ps.97(98) - 3	P.42	Ps.130(131)	P.53
Ps.99(100) - 1	P.42	Ps.131(132)	P.53
Ps.99(100) - 2	P.43	Ps.136(137)	P.54
Ps.102(103) - 1	P.43	Ps.137(138) - 1	P.54
Ps.102(103) - 2	P.43	Ps.137(138) - 2	P.54

Ps.137(138) - 3	P.55	Ps.145(146) - 2	P.57
Ps.138(139)	P.55	Ps.145(146) - 3	P.57
Ps.144(145) - 1	P.55	Ps.145(146) - 4	P.57
Ps.144(145) - 2	P.56	Ps.146(147a)	P.58
Ps.144(145) - 3	P.56	Ps.147(147b) - 1	P.58
Ps.145(146) - 1	P.56	Ps.147(147b) - 2	P.58
		Tons Psalmiques	P.59 à 68

Organisation des antiennes selon le calendrier liturgique

Temps de l'Avent			
	Années A	Années B	Années C
1 ^{er} dimanche	Ps.121(122)	Ps.79(80) - 2	Ps.24(25) - 4
2 ^e dimanche	Ps.71(72) - 1	Ps.84(85)	Ps.125(126)
3 ^e dimanche	Ps.145(146) - 1	Cantique Lc.1	Cantique Is.12 - 2
4 ^e dimanche	Ps.23(24) - 1	Ps.88(89)	Ps.79(80) - 2
Temps de Noël			
Noël, veille au soir	Ps.88(89)	Ps.88(89)	Ps.88(89)
Noël, nuit	Ps.95(96) - 1	Ps.95(96) - 1	Ps.95(96) - 1
Noël, Aurore	Ps.96(97) - 1	Ps.96(97) - 1	Ps.96(97) - 1
Noël, jour	Ps.97(98) - 1	Ps.97(98) - 1	Ps.97(98) - 1
Sainte Famille	Ps.127(128) - 1	Ps.104(105)	Ps.83(84)
Marie, Mère de Dieu	Ps.66(67) - 1	Ps.66(67) - 1	Ps.66(67) - 1
2 ^e dim. après Noël	Ps.147(147b) - 1	Ps.147(147b) - 1	Ps.147(147b) - 1
Épiphanie	Ps.71(72) - 2	Ps.71(72) - 2	Ps.71(72) - 2
Baptême du Seigneur	Ps.28(29)	Cantique Is.12 - 1	Ps.103(104) - 2

Temps du Carême			
Mercredi des Cendres	Ps.50(51) - 1	Ps.50(51) - 1	Ps.50(51) - 1
1 ^{er} dimanche	Ps.50(51) - 1	Ps.24(25) - 2	Ps.90(91)
2 ^e dimanche	Ps.32(33) - 1	Ps.115(116b) - 2	Ps.26(27) - 2
3 ^e dimanche	Ps.94(95)	Ps.18b(19) - 1	Ps.102(103) - 2
4 ^e dimanche	Ps.22(23) - 1	Ps.136(137)	Ps.33(34) - 1
5 ^e dimanche	Ps.129(130)	Ps.50(51) - 2	Ps.125(126)
Rameaux	Ps.21(22) - 1	Ps.21(22) - 1	Ps.21(22) - 1
Messe Chrismale	Ps.88(89)	Ps.88(89)	Ps.88(89)
Triduum Pascal			
Jeudi Saint	Ps.115(116b) - 1	Ps.115(116b) - 1	Ps.115(116b) - 1
Vendredi Saint	Ps.30(31) - 1	Ps.30(31) - 1	Ps.30(31) - 1
Veillée Pascale	Ps.103(104) - 1 ou Ps.32(33) - 2 puis Ps.15(16) - 1 Cantique Ex.15 Ps.29(30) Cantique Is.12 - 1 Ps.18b(19) - 1 Ps.41(42) Ps.50(51) - 2 Ps.117(118) - 1	Ps.103(104) - 1 ou Ps.32(33) - 2 puis Ps.15(16) - 1 Cantique Ex.15 Ps.29(30) Cantique Is.12 - 1 Ps.18b(19) - 1 Ps.41(42) Ps.50(51) - 2 Ps.117(118) - 1	Ps.103(104) - 1 ou Ps.32(33) - 2 puis Ps.15(16) - 1 Cantique Ex.15 Ps.29(30) Cantique Is.12 - 1 Ps.18b(19) - 1 Ps.41(42) Ps.50(51) - 2 Ps.117(118) - 1
Jour de Pâques	Ps.117(118) - 2	Ps.117(118) - 2	Ps.117(118) - 2
Temps Pascal			
2 ^e dimanche	Ps.117(118) - 3	Ps.117(118) - 3	Ps.117(118) - 3
3 ^e dimanche	Ps.15(16) - 2	Ps.4(4)	Ps.29(30)
4 ^e dimanche	Ps.22(23) - 1	Ps.117(118) - 4	Ps.99(100) - 2
5 ^e dimanche	Ps.32(33) - 1	Ps.21(22) - 2	Ps.144(145) - 1
6 ^e dimanche	Ps.65(66)	Ps.97(98) - 2	Ps.66(67) - 2
Ascension	Ps.46(47)	Ps.46(47)	Ps.46(47)
7 ^e dimanche	Ps.26(27) - 1	Ps.102(103) - 4	Ps.96(97) - 2
Pentecôte, veille au soir	Ps.103(104) - 1	Ps.103(104) - 1	Ps.103(104) - 1
Pentecôte, jour	Ps.103(104) - 1	Ps.103(104) - 1	Ps.103(104) - 1

Temps Ordinaire

2 ^e dimanche	Ps.39(40) - 1	Ps.39(40) - 1	Ps.95(96) - 3
3 ^e dimanche	Ps.26(27) - 2	Ps.24(25) - 3	Ps.18b(19) - 3
4 ^e dimanche	Ps.145(146) - 2	Ps.94(95)	Ps.70(71) - 1
5 ^e dimanche	Ps.111(112)	Ps.146(147a)	Ps.137(138) - 2
6 ^e dimanche	Ps.118(119) - 1	Ps.31(32) - 1	Ps.1(1)
7 ^e dimanche	Ps.102(103) - 2	Ps.40(41)	Ps.102(103) - 2
8 ^e dimanche	Ps.61(62)	Ps.102(103) - 2	Ps.91(92)
9 ^e dimanche	Ps.30(31) - 2	Ps.80(81)	Ps.116(117)
10 ^e dimanche	Ps.49(50)	Ps.129(130)	Ps.29(30)
11 ^e dimanche	Ps.99(100) - 1	Ps.91(92)	Ps.31(32) - 2
12 ^e dimanche	Ps.68(69) - 1	Ps.106(107)	Ps.62(63)
13 ^e dimanche	Ps.88(89)	Ps.29(30)	Ps.15(16) - 3
14 ^e dimanche	Ps.144(145) - 1	Ps.122(123)	Ps.65(66)
15 ^e dimanche	Ps.64(65)	Ps.84(85)	Ps.18b(19) - 2 ou Ps.68(69) - 2
16 ^e dimanche	Ps.85(86)	Ps.22(23) - 1	Ps.14(15)
17 ^e dimanche	Ps.118(119) - 2	Ps.144(145) - 2	Ps.137(138) - 3
18 ^e dimanche	Ps.144(145) - 2	Ps.77(78) - 1	Ps.89(90) - 2
19 ^e dimanche	Ps.84(85)	Ps.33(34) - 1	Ps.32(33) - 3
20 ^e dimanche	Ps.66(67) - 2	Ps.33(34) - 1	Ps.39(40) - 2
21 ^e dimanche	Ps.137(138) - 1	Ps.33(34) - 1	Ps.116(117)
22 ^e dimanche	Ps.62(63)	Ps.14(15)	Ps.67(68)
23 ^e dimanche	Ps.94(95)	Ps.145(146) - 3	Ps.89(90) - 2
24 ^e dimanche	Ps.102(103) - 3	114(116a)	Ps.50(51) - 3
25 ^e dimanche	Ps.144(145) - 3	Ps.53(54)	Ps.112(113)
26 ^e dimanche	Ps.24(25) - 1	Ps.18b(19) - 2	Ps.145(146) - 4
27 ^e dimanche	Ps.79(80) - 1	Ps.127(128) - 3	Ps.94(95)
28 ^e dimanche	Ps.22(23) - 2	Ps.89(90) - 1	Ps.97(98) - 2
29 ^e dimanche	Ps.95(96) - 2	Ps.32(33) - 1	Ps.120(121)
30 ^e dimanche	Ps.17(18)	Ps.125(126)	Ps.33(34) - 2
31 ^e dimanche	Ps.130(131)	Ps.17(18)	Ps.144(145) - 1

32 ^e dimanche	Ps.62(63)	Ps.145(146) - 4	Ps.16(17)
33 ^e dimanche	Ps.127(128) - 2	Ps.15(16) - 1	Ps.97(98) - 3
Solennités pendant le Temps Ordinaire			
Sainte Trinité	Cantique Dn.3	Ps.32(33) - 3	Ps.8(8)
Saint-Sacrement	Ps.147(147b) - 2	Ps.115(116b) - 3	Ps.109(110)
Sacré-Coeur	Ps.102(103) - 1	C. Is.12 - 1	Ps.22(23) - 1
Christ, Roi de l'univers	Ps.22(23) - 1	Ps.92(93)	Ps.121(122)

Solennités pendant le Temps Ordinaire		
Fête	Date	Années A/B/C
Présentation du Seigneur au temple	2 Février	Ps.23(24) - 2
Nativité de Saint Jean Baptiste	24 juin Veille au soir	Ps.70(71) - 2
Nativité de Saint Jean Baptiste	24 Juin Messe du jour	Ps.138(139)
Saints Pierre et Paul	29 Juin Veille au soir	Ps.18(19)
Saints Pierre et Paul	29 Juin Messe du jour	Ps.33(34) - 3
Transfiguration du Seigneur	6 Août	Ps.96(97) - 2
Assomption de la Vierge Marie	15 Août Veille au soir	Ps.131(132)
Assomption de la Vierge Marie	15 Août Messe du jour	Ps.44(45)
La Croix Glorieuse	14 Septembre	Ps.77(78) - 2
Tous les saints	1 Novembre	Ps.23(24) - 3
Dédicace de la basilique du Latran	9 Novembre	Ps.45(46)

Psaume 26(27) - 2

3^{ème} Dimanche du Temps Ordinaire - A
2^{ème} Dimanche du Carême - C

Texte : AELF

Musique : Mathieu Constantin

S
A
Le Sei - gneur est ma lu - mière et mon sa - lut.

T.Ps. 1 - 2 - 3

Psaume 28(29)

Baptême du Seigneur - A

Texte : AELF

Musique : Mathieu Constantin

S
A
Le Sei- gneur bé - nit son peu - ple en lui don - nant la paix.

T.Ps. 20 - 21 - 24

Psaume 29(30)

Veillée Pascale - A/B/C

13^{ème} Dimanche du Temps Ordinaire - B

3^{ème} Dimanche de Pâques - C

10^{ème} Dimanche du Temps Ordinaire - C

Texte : AELF

Musique : Mathieu Constantin

S
A
Je t'ex - al - te, Sei - gneur : tu m'as re - le - vé.

H
Je t'ex - al - te, Je tu m'as re - le - vé.

T.Ps. 20 - 21 - 24

Psaume 109(110)

Le Saint-Sacrement du Corps et du Sang du Christ - C

Texte : AELF

Musique : Mathieu Constantin

Musical score for Psalm 109(110) in G major, 2/4 time. The score is for Soprano (S) and Alto (A) voices. The lyrics are: Tu es prêtre à ja - mais, se - lon l'or - dre de Mel - ki - sé - dek.

T.Ps. 20 - 21 - 24

Psaume 111(112)

5^{ème} Dimanche du Temps Ordinaire - A ou Alleluia

Texte : AELF

Musique : Mathieu Constantin

Musical score for Psalm 111(112) in G major, 2/4 time. The score is for Soprano (S) and Alto (A) voices. The lyrics are: Lu - miè - re des cœurs droits, le jus - te s'est le - vé dans les té - nè - bres.

T.Ps. 15 - 18 - 19

Psaume 112(113)

25^{ème} Dimanche du Temps Ordinaire - C ou Alleluia !

Texte : AELF

Musique : Mathieu Constantin

Musical score for Psalm 112(113) in G major, 2/4 time. The score is for Soprano (S) and Alto (A) voices. The lyrics are: Lou - ez le nom du Sei - gneur : de la pous - sière il re - lè - ve le fai - ble.

T.Ps. 15 - 18 - 19

Ton psalmique - 23

Musique : Mathieu Constantin

Reprise pour le Ps. 68(69) - 1

Ton psalmique - 24

Musique : Mathieu Constantin

Ton psalmique - 25

Musique : Mathieu Constantin

Ton psalmique - 26

Musique : Mathieu Constantin